



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 9 January 2004**

**5166/04**

**COPEN           6**  
**EJN               2**  
**EUROJUST       2**

**COVER NOTE**

---

from : Pekka NURMI, Director General, Ministry of Justice, Finland  
date of receipt : 7 January 2004  
to : Hans G. NILSSON, Head of Division, DG H III, General Secretariat of the  
Council

---

Subject : Council Framework Decision on the European arrest warrant  
- Notifications required by the Framework Decision

---

Finland hereby makes the following notifications in relation to Council framework decision on the European arrest warrant and the surrender procedures between Member States (2002/584/JHA).

**Article 6.3**

*Article 6.1*

“Syyttäjät ovat toimivaltaisia viranomaisia antamaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen syytetoimenpiteitä varten.

Rikosseuraamusvirasto on toimivaltainen viranomainen antamaan eurooppalaisen pidätysmääräyksen tuomitun vapausrangaistuksen täytäntöönpanoa varten.”

*Article 6.2.*

“Toimivaltaisista viranomaisista eurooppalaisen pidätysmääräyksen täytäntöönpanon osalta ovat Helsingin, Kuopion, Oulun ja Tampereen käräjäoikeudet sekä korkein oikeus.

Toimivaltaisista viranomaisista eurooppalaisen pidätysmääräyksen vastaanottamiseen ovat Helsingin, Kuopion, Oulun ja Tampereen käräjäoikeuksien tuomiopiirissä toimivat kihlakunnansyyttäjät. Erityisestä syystä myös muu syyttäjä on toimivaltainen. ”

**Article 7.2**

“Keskusviranomaisista ovat Keskusrikospoliisin SIRENE-toimisto sekä oikeusministeriö.

SIRENE-toimisto on toimivaltainen välittämään eurooppalaisia pidätysmääräyksiä ja niihin liittyvää kirjeenvaihtoa toimivaltaisille syyttäjille. Pidätysmääräykset ja niihin liittyvä kirjeenvaihto voidaan kuitenkin toimittaa myös suoraan toimivaltaiselle syyttäjälle.

Oikeusministeriö toimii keskusviranomaisena, johon voidaan ottaa yhteyttä eurooppalaiseen pidätysmääräykseen liittyvissä kysymyksissä. Tarvittaessa, jos muita toimittamistapoja ei ole pidettävä tarkoituksenmukaisina, oikeusministeriö voi vastaanottaa eurooppalaisia pidätysmääräyksiä toimitettavaksi toimivaltaiselle syyttäjälle.

Osoitteet:

SIRENE Finland  
P.O.BOX 285  
01301 Vantaa Finland

tel +358 9 8388 6910  
fax +358 9 8388 6911  
e-mail KRP-SIRENE@krp.poliisi.fi

Ministry of Justice, International Affairs  
P.O.BOX 25  
FIN-00023 Government  
Finland

tel +358 9 16003  
fax +358 9 16067524  
e-mail central.authority@om.fi

## **Article 8.2**

“Suomi hyväksyy eurooppalaisen pidätysmääräyksen suomen, ruotsin ja englannin kielellä.”

## **Article 25.2**

”Oikeusministeriö on vastuussa kauttakuljetusta koskevien pyyntöjen sekä tarvittavien asiakirjojen vastaanottamisesta sekä muusta kauttakuljetuspyyntöihin liittyvästä virallisesta kirjeenvaihdosta.”

(Sign.) Pekka Nurmi

---